

## «Французский язык. Практический курс перевода»

Вопросы и ответы из теста по [Французскому языку. Практический курс перевода](#) с сайта [oltest.ru](#).

Общее количество вопросов: 637

Тест по предмету «Французский язык. Практический курс перевода».

---

1. «À la vue de» переводится:
  - **при появлении**
2. «Aux côtés» переводится:
  - **плечом к плечу**
3. «D'autant plus» переводится:
  - **тем более**
4. «Du côté» переводится:
  - **на стороне**
5. «Etre en visite privée» переводится:
  - **находиться с частным визитом**
6. «L'apparat» переводится:
  - **парадность**
7. «L'esprit novateur» переводится:
  - **новаторство**
8. «L'ouverture» переводится:
  - **открытость**
9. «La conférence des pays non-alignés» переводится:
  - **конференция неприсоединившихся стран**
10. «La Conférence du Parti travailliste» переводится:
  - **конференция лейбористской партии**
11. «La corruption» переводится:
  - **взяточничество**
12. «La paperasserie» переводится:
  - **бумаготворчество**
13. «La parlote» переводится:
  - **словосложение**
14. «Le Conseil de discipline» переводится:
  - **Дисциплинарный суд**
15. «Le Conseil des prud'hommes» переводится:
  - **Совет сведущих людей**
16. «Le Conseil fédéral» переводится:
  - **Федеральный Совет**



17. «Le droit à l'autodétermination» переводится:  
• **право на самоопределение**
18. «Le Marché commun» переводится:  
• **общий рынок**
19. «Maîtriser un marché» переводится:  
• **подчинять рынок**
20. «Observer la loi» переводится:  
• **соблюдать закон**
21. «Pour autant» переводится:  
• **тем не менее**
22. «Абстрактность» переводится:  
• **le caractère abstrait**
23. «Быть вооруженным до зубов» переводится:  
• **être armé jusqu'aux dents**
24. «В ближайшее время» переводится:  
• **dans l'immédiat**
25. «В ближайшие годы» переводится:  
• **dans les années à venir**
26. «В будущем году» переводится:  
• **l'année suivante**
27. «В местной валюте» переводится:  
• **en monnaie locale**
28. «В течение этого месяца» переводится ...  
• **avant la fin du mois**
29. «Ведомственность» переводится:  
• **l'esprit de corps**
30. «Видные деятели литературы и искусства» переводится:  
• **les personnalités des lettres et des arts**
31. «Внешняя политика» переводится:  
• **la politique extérieure**
32. «Во второй половине октября» переводится:  
• **dans la dernière quinzaine du mois de novembre**
33. «Военно-промышленный комплекс» переводится:  
• **le complexe militaro-industriel**
34. «Возобновлять полномочия» переводится:  
• **renouveler des mandats**
35. «Выражать интересы» переводится:  
• **traduire les intérêts**



36. «Выращивание цитрусовых» переводится:  
• **l'agrumiculture**
37. «Газета доводит до сведения» переводится:  
• **le journal fait connaître**
38. «Германия» переводится:  
• **Outre-Rhin**
39. «Деятель науки» переводится:  
• **l'homme de science**
40. «Ежедневная газета» переводится:  
• **un quotidien**
41. «Естественность» переводится:  
• **le naturel**
42. «Журнал, выходящий два раза в месяц» переводится:  
• **une revue bimensuelle**
43. «Заключительное заседание» переводится:  
• **la séance de clôture**
44. «Инженерно-технические работники» переводится:  
• **les ingénieurs et techniciens**
45. «Информационный журнал» переводится:  
• **la revue de documentation**
46. «К концу октября» переводится:  
• **vers la fin du mois d'octobre**
47. «Кинороботники» переводится:  
• **les cinéastes**
48. «Комментарии относительно чего-либо» переводится:  
• **les commentaires au sujet de qch**
49. «Комплексность» переводится:  
• **l'approche intégrée**
50. «Культурно-религиозные традиции» переводится:  
• **les traditions culturelles et religieuses**
51. «Место постоянного пребывания организации» переводится:  
• **le siège de l'organisation**
52. «Наличный капитал» переводится:  
• **les fonds disponibles**
53. «Научно-популярная литература» переводится:  
• **la littérature de vulgarisation scientifique**
54. «Национально-освободительное движение» переводится:  
• **le mouvement de libération nationale**



55. «Неискренность» переводится:  
• **le manque de sincérité**
56. «Некультурность» переводится:  
• **manque de culture**
57. «Несущий в себе угрозу» переводится:  
• **gros de périls**
58. «Обладать сильной властью» переводится:  
• **avoir un bras de fer**
59. «Обязательность» переводится:  
• **le caractère obligatoire**
60. «Основать газету» переводится:  
• **faire paraître un journal**
61. «Отчетность» переводится:  
• **les comptes rendus**
62. «Поблагодарить за любезный прием» переводится:  
• **remercier d'un accueil aimable**
63. «Под вывеской» переводится:  
• **sons le label de**
64. «Под названием» переводится:  
• **sous le vocable de**
65. «Под предлогом» переводится:  
• **sous prétexte de**
66. «Под прикрытием» переводится:  
• **sous couvert de**
67. «Поддерживать валюту» переводится:  
• **maintenir la monnaie**
68. «Поездка по определенному маршруту» переводится:  
• **le périple**
69. «Политические и общественные деятели» переводится:  
• **des personnalités politiques et sociales**
70. «Политический деятель» переводится:  
• **l'homme politique**
71. «Получить премию» переводится:  
• **se voir décerner un prix**
72. «Послевоенный период» переводится:  
• **l'après-guerre**
73. «Последовательность» переводится:  
• **l'esprit de suite**



74. «Представиться» переводится:

- **se présenter**

75. «Предъявлять свои права» переводится:

- **faire valoir ses droits**

76. «Прервать заседание» переводится:

- **suspendre la séance**

77. «Принять проект с поправками» переводится:

- **adopter le projet amendé**

78. «Профсоюзный работник» переводится:

- **le syndicaliste**

79. «Работники просвещения» переводится:

- **enseignants**

80. «Ревизионная комиссия» переводится:

- **la comission de contrôle financier**

81. «Решительная борьба» переводится:

- **la lutte acharnée**

82. «Северная Америка» переводится:

- **Outre-Atlantique**

83. «Специальный корреспондент» переводится:

- **l'envoyé spécial**

84. «Торговые работники» переводится:

- **les travailleurs du commerce**

85. «Управленческий работник» переводится:

- **le gestionnaire**

86. «Чреватый последствиями» переводится:

- **lourd de conséquences**

87. «Швейцария» переводится:

- **Outre-Jura**

88. «Энерговооруженность» переводится:

- **le degré d'approvisionnement en énergie**

89. «Эфирное время» переводится:

- **le temps d'antenne**

90. Вставьте предлог. À la demande de Japon, le sommet des pays industrialisés que Londres hébergera fin juin mettra en priorité à l'ordre du jour l'approvisionnement \_\_\_\_\_ pétrole.

- **en**

91. Вставьте предлог. Au cours de ces pourparlers il a été procédé \_\_\_\_\_ large échange d'information et vues sur plusieurs problèmes d'intérêt commun.

- **à un**



92. Вставьте предлог. Des pourparlers ont eu lieu à Rome entre le Premier ministre italien et le Chancelier fédéral de RFA portant \_\_\_\_\_ divers aspects de la construction européenne.

• **sur**

93. Вставьте предлог. En fait, c'est l'échec de l'initiative politique du Président de la République qui a précipité les députés \_\_\_\_\_ la fièvre électorale.

• **dans**

94. Вставьте предлог. Il a été établi une vaste programme de consultations bilatérales \_\_\_\_\_ niveau gouvernemental.

• **au**

95. Вставьте предлог. Il est à noter que les travaux du forum se sont déroulés \_\_\_\_\_ ambiance amicale.

• **dans un**

96. Вставьте предлог. L'évolution des techniques a permis aux sociétés modernes de se doter \_\_\_\_\_ médias de plus en plus rapides et puissants.

• **de**

97. Вставьте предлог. Le 28 mai s'est tenu \_\_\_\_\_ Copenhague un forum international sur le thème «Le risque \_\_\_\_\_ guerre et les espérances de paix» .

• **à**

98. Вставьте предлог. Le communiqué de la Maison Blanche fait état des dernières propositions de la Russie \_\_\_\_\_ la réduction des armes conventionnelles.

• **sur**

99. Вставьте предлог. Le ministres des Affaires étrangères chinois a eu l'occasion de rencontrer son homologue russe \_\_\_\_\_ marge des réunions de l'Assemblée générale de L'ONU.

• **en**

100. Вставьте предлог. Les forces progressistes du pays ne cessent de lutter \_\_\_\_\_ les libertés et la paix.

• **pour**

101. Вставьте предлог. Les parties ont signé un accord \_\_\_\_\_ long terme sur la coopération dans le domaine technologique.

• **à**

102. Вставьте предлог. Selon le ministre de l'Information l'année écoulée aura été dure \_\_\_\_\_ tous les quotidiens nationaux.

• **pour**

103. Вставьте предлог. Tous les invités ont été frappés de grand esprit \_\_\_\_\_ liberté qui a marqué les interventions des délégués.

• **de**

104. Вставьте предлог. Un correspondant nous a signalé qu'à Châteaudun cinq travailleurs ont été accidentés \_\_\_\_\_ 48 heures.

• **en**

105. Дайте правильный перевод выражения «à défaut de»:

• **за неимением**

106. Дайте правильный перевод выражения «à dessein»:

• **умышленно**



107. Дайте правильный перевод выражения «a fortiori»:

- **тем более**

108. Дайте правильный перевод выражения «à l'instar de»:

- **по примеру**

109. Дайте правильный перевод выражения «à l'issue de»:

- **по окончании**

110. Дайте правильный перевод выражения «à la suite de»:

- **в результате**

111. Дайте правильный перевод выражения «a posteriori»:

- **по прошествии времени**

112. Дайте правильный перевод выражения «à titre de renseignement»:

- **для сведения**

113. Дайте правильный перевод выражения «à titre gracieux»:

- **бесплатно**

114. Дайте правильный перевод выражения «à titre office»:

- **по долгу службы**

115. Дайте правильный перевод выражения «à titre onéreux»:

- **за плату**

116. Дайте правильный перевод выражения «à titre particulier»:

- **в частном порядке**

117. Дайте правильный перевод выражения «à titre personnel»:

- **в собственные руки**

118. Дайте правильный перевод выражения «à titre privé»:

- **частным образом**

119. Дайте правильный перевод выражения «au plus»:

- **не более**

120. Дайте правильный перевод выражения «au préalable»:

- **предварительно**

121. Дайте правильный перевод выражения «au préjudice de»:

- **в ущерб**

122. Дайте правильный перевод выражения «aux termes de»:

- **согласно**

123. Дайте правильный перевод выражения «connaître une crise»:

- **находиться в состоянии кризиса**

124. Дайте правильный перевод выражения «de facto»:

- **фактически**

125. Дайте правильный перевод выражения «de jure»:

- **с точки зрения закона**



126. Дайте правильный перевод выражения «déclencher une guerre»:

- **развязать войну**

127. Дайте правильный перевод выражения «entre autres»:

- **между прочим**

128. Дайте правильный перевод выражения «entrer en vigueur»:

- **вступить в силу (о законе)**

129. Дайте правильный перевод выражения «être en hausse»:

- **повышаться**

130. Дайте правильный перевод выражения «faire un tour d’horizon de qch»:

- **обсудить что-либо**

131. Дайте правильный перевод выражения «imposer un embargo contre en État»:

- **установить эмбарго против государства**

132. Дайте правильный перевод выражения «in fine»:

- **в конечном итоге**

133. Дайте правильный перевод выражения «instaurer une paix durable»:

- **установить прочный мир**

134. Дайте правильный перевод выражения «investir de la confiance»:

- **оказать доверие**

135. Дайте правильный перевод выражения «la campagne»:

- **сельская местность**

136. Дайте правильный перевод выражения «la compagne»:

- **спутница**

137. Дайте правильный перевод выражения «la compagnie»:

- **рота**

138. Дайте правильный перевод выражения «la guerre d’extermination»:

- **война на уничтожение**

139. Дайте правильный перевод выражения «Le porte-parole»:

- **официальный представитель**

140. Дайте правильный перевод выражения «légèrement»:

- **незначительно**

141. Дайте правильный перевод выражения «monter un projet»:

- **составить проект**

142. Дайте правильный перевод выражения «porter préjudice à qn»:

- **нанести ущерб кому-либо**

143. Дайте правильный перевод выражения «prendre l’initiative de qch»:

- **выступить с инициативой**

144. Дайте правильный перевод выражения «prévenir des crises»:

- **предотвратить кризис**





145. Дайте правильный перевод выражения «provenir de qch»:  
• **проистекать из чего-либо**
146. Дайте правильный перевод выражения «se multiplier par ... (fois)»:  
• **увеличиваться в ... раз(-а)**
147. Дайте правильный перевод выражения «sine die»:  
• **без указания даты**
148. Дайте правильный перевод выражения «vice versa»:  
• **наоборот**
149. Дайте правильный перевод выражения «violier les droits de l'homme»:  
• **нарушать права человека**
150. Дайте правильный перевод выражения «бросить вызов»:  
• **lancer un défi**
151. Дайте правильный перевод выражения «взаимовыгодные отношения»:  
• **les relations mutuellement avantageuses**
152. Дайте правильный перевод выражения «возобновить отношения»:  
• **Reprendre les relations**
153. Дайте правильный перевод выражения «втянуть в войну»:  
• **entraîner dans la guerre**
154. Дайте правильный перевод выражения «двухсотлетие»:  
• **bicentenaire**
155. Дайте правильный перевод выражения «договаривающаяся сторона»:  
• **la partie contractante**
156. Дайте правильный перевод выражения «заместитель генерального секретаря»:  
• **le secrétaire général adjoint**
157. Дайте правильный перевод выражения «занимать лидирующее положение на рынке»:  
• **s'imposer sur le marché**
158. Дайте правильный перевод выражения «исчерпать повестку дня»:  
• **épuiser l'ordre du jour**
159. Дайте правильный перевод выражения «канцелярия премьер-министра»:  
• **l'Hôtel Matignon**
160. Дайте правильный перевод выражения «межпарламентский»:  
• **interparlementaire**
161. Дайте правильный перевод выражения «Министерство иностранных дел»:  
• **le Quai d'Orsay**
162. Дайте правильный перевод выражения «наиболее развитые капиталистические страны»:  
• **les pays-leaders**
163. Дайте правильный перевод выражения «нерешенный вопрос»:  
• **la question en suspens**



164. Дайте правильный перевод выражения «обойти вопрос»:  
• **éviter une question**
165. Дайте правильный перевод выражения «однополюсный мир»:  
• **le monde unipolaire**
166. Дайте правильный перевод выражения «ответственное лицо, руководитель»:  
• **le responsable**
167. Дайте правильный перевод выражения «отвлекать внимание кого-либо»:  
• **détourner l'attention de qn**
168. Дайте правильный перевод выражения «отправиться с государственным визитом»:  
• **se rendre en visite d'État**
169. Дайте правильный перевод выражения «первый заместитель премьер-министра»:  
• **vice-Premier ministre**
170. Дайте правильный перевод выражения «плодотворные отношения»:  
• **les relations fructueuses**
171. Дайте правильный перевод выражения «прервать временно переговоры»:  
• **suspendre des négociations**
172. Дайте правильный перевод выражения «претворять в жизнь соглашения»:  
• **Mettre en œuvre un accord**
173. Дайте правильный перевод выражения «прийти к соглашению»:  
• **parvenir à un accord**
174. Дайте правильный перевод выражения «приостановить действие санкций»:  
• **suspendre des sanctions**
175. Дайте правильный перевод выражения «приступить к переговорам»:  
• **lancer des négociations**
176. Дайте правильный перевод выражения «программой предусматривается, что ...»:  
• **le programme prévoit que ...**
177. Дайте правильный перевод выражения «самоотверженная борьба»:  
• **la lutte d'abnégation**
178. Дайте правильный перевод выражения «слаборазвитые страны»:  
• **les pays sous développés**
179. Дайте правильный перевод выражения «смежная отрасль»:  
• **la branche connexe**
180. Дайте правильный перевод выражения «соблюдать рекомендации»:  
• **appliquer les recommandations**
181. Дайте правильный перевод выражения «согласованная встреча двух лиц»:  
• **une entrevue**
182. Дайте правильный перевод выражения «страны-конкуренты»:  
• **les pays compétiteurs**



183. Дайте правильный перевод выражения «страны-кредиторы»:

- **les pays créanciers**

184. Дайте правильный перевод выражения «страны-участники (соглашения)»:

- **les pays signataires**

185. Дайте правильный перевод выражения «укреплять мир»:

- **promouvoir la paix**

186. Дайте правильный перевод выражения «установить отношения»:

- **établir les relations**

187. Дайте правильный перевод выражения «часовая беседа»:

- **un entretien de 60 minutes**

188. Дайте правильный перевод выражения «электронное оборудование производственного назначения»:

- **l'électronique professionnelle**

189. Дайте правильный перевод выражения «являться предметом»:

- **faire l'objet de**

190. Дополните фразу. \_\_\_\_\_ de la sauvegarde sont exposés dans un document appelé «Règlement de sauvegarde» auquel sont soumis tous les utilisateurs du Contre Spatial.

- **les principes généraux**

191. Дополните фразу. \_\_\_\_\_ examinera mercredi à 20 heures (heure française) la plainte haïtienne contre la République dominicaine.

- **Le Conseil de Sécurité**

192. Дополните фразу. \_\_\_\_\_ le centralisme monarchique avait atteint son apogée.

- **sous Louis XIV**

193. Дополните фразу. \_\_\_\_\_ nous ont finalement permis de trouver une solution à ce problème.

- **De longues discussions approfondies**

194. Дополните фразу. \_\_\_\_\_ pour trois jours en Hongrie, le Président de la Finlande a quitté ce matin Budapest pour une visite de l'est de pays.

- **en visite**

195. Дополните фразу. À la Nouvelle Delhi, la distribution du courrier est interrompue, des communications internationales \_\_\_\_\_ coupées. Le gouvernement a fait appel aux techniciens de l'armée pour faire fonctionner certains services.

- **par télex**

196. Дополните фразу. À la veille des élections le gouvernement redoute \_\_\_\_\_ électorales de ce mécontentement populaire.

- **les retombées**

197. Дополните фразу. À partir du moment où notre vision du monde de demain est une vision multipolaire, il est important que les relations entre ces pôles \_\_\_\_\_.

- **soient en permanence renforcées**

198. Дополните фразу. A Varsovie, les travaux du Congrès économique se sont terminés mardi soir après trois \_\_\_\_\_.

- **jours de travaux**



199. Дополните фразу. Après une semaine \_\_\_\_\_ militaires à Washington, le ministre de la Défense d'Allemagne est de retour à Bonn.

• **d'entretiens**

200. Дополните фразу. Au fond, la question se pose aujourd'hui \_\_\_\_\_ savoir comment construire l'espace économique européen.

• **de**

201. Дополните фразу. Au total, en dehors des dépenses liées à la KFOR, l'aide financière française \_\_\_\_\_ du Kosovo s'élève, en 1999, à un peu plus d'un milliard de francs.

• **en faveur**

202. Дополните фразу. Au-delà de cette question, d'autres sujets \_\_\_\_\_ également être discutés au cours de l'entretien.

• **pourraient**

203. Дополните фразу. Au-delà des victimes directes, le gouvernement a décidé que cette aide concernerait également \_\_\_\_\_ enfants.

• **leurs**

204. Дополните фразу. Aussitôt nous avons décidé \_\_\_\_\_ faire une enquête \_\_\_\_\_ les raisons de ces retards.

• **de ... pour**

205. Дополните фразу. Avant de faire mon choix vous devez vous \_\_\_\_\_ sur les différents types d'appareils.

• **se renseigner**

206. Дополните фразу. Bien que cet ouvrage \_\_\_\_\_ dans la collection «Techniques de l'ingénieur», il peut intéresser aussi les utilisateurs de l'informatique.

• **soit édité**

207. Дополните фразу. C'est l'Ile de la cité, dont la forme de proue est bien connue et est stylisée sur les armes de la ville, qui est \_\_\_\_\_.

• **le berceau de Paris**

208. Дополните фразу. C'est pourquoi nous sommes prêts \_\_\_\_\_ prendre \_\_\_\_\_ notre charge tous les frais se rapportant à ce chargement.

• **à ... à**

209. Дополните фразу. C'est seulement \_\_\_\_\_ qu'on m'a fait savoir la raison de son départ.

• **par la suite**

210. Дополните фразу. Ce pays cherche \_\_\_\_\_ sur le marché mondiale mais ne peut avoir l'ambition d'en occuper beaucoup.

• **ses créneaux**

211. Дополните фразу. Ce pays cherche ses créneaux \_\_\_\_\_, mais ne peut avoir l'ambition d'en occuper beaucoup.

• **sur le marché mondial**

212. Дополните фразу. Ce prestige, le maire sortant l'a conquis par sa lutte énergique \_\_\_\_\_ des intérêts vitaux des habitants de la ville.

• **en faveur**

213. Дополните фразу. Ce résultat s'explique \_\_\_\_\_ le fait que l'accord n'a pas pu être finalisé avant la fin de l'année.

• **par**



214. Дополните фразу. Certains entreprises dissimulent leurs revenus pour diminuer le payement des impôts \_\_\_\_\_.

- **progressifs**

215. Дополните фразу. Ces derniers années des mesures importantes sont prises \_\_\_\_\_ domaine de la protection de l'environnement.

- **dans la**

216. Дополните фразу. Ces problèmes avaient été posés en France bien avant que les Américains \_\_\_\_\_.

- **s'y intéressent**

217. Дополните фразу. Cette affaire aura \_\_\_\_\_ les plus graves.

- **des suites**

218. Дополните фразу. Cette année, les exportations du pétrole ont augmenté de 8% \_\_\_\_\_ l'année précédente.

- **par rapport à**

219. Дополните фразу. Cette description, forcément un peu fastidieuse, est imprimée en petits caractères afin que le lecteur non spécialisé \_\_\_\_\_ aller directement aux conclusions générales.

- **puisse**

220. Дополните фразу. Comme \_\_\_\_\_ de notre entretien téléphonique je vous envoie la liste des prix pour l'équipement que vous voulez acheter.

- **une suite**

221. Дополните фразу. D'importants effectifs policiers ont été mis \_\_\_\_\_ tandis que des hélicoptères survolaient la capitale.

- **en action**

222. Дополните фразу. Dans cet article \_\_\_\_\_ présenter les résultats de nos expériences.

- **nous allons**

223. Дополните фразу. Dans cette affaire un rôle important appartient \_\_\_\_\_ N.

- **à**

224. Дополните фразу. Dans la deuxième moitié des années 80 la Russie et les États-Unis ont pris d'importantes initiatives \_\_\_\_\_ extérieur, en vue de réduire les armements nucléaires.

- **sur le plan**

225. Дополните фразу. Dans les années 80, les investissements dans l'agriculture ont diminué \_\_\_\_\_.

- **de deux fois**

226. Дополните фразу. Dans une langue comme le français, les substantifs ne changent pas de forme quel que soit \_\_\_\_\_ rôle grammatical dans la phrase.

- **leur**

227. Дополните фразу. De multiples contacts officieux ont préparé hier à New-York une réunion \_\_\_\_\_ du Conseil de Sécurité de l'ONU qui devait se tenir dans la soirée (mardi matin à Paris).

- **d'urgence**

228. Дополните фразу. De nos jours il y a des problèmes qui deviennent un cas de conscience pour \_\_\_\_\_.

- **les hommes de la culture**



229. Дополните фразу. Depuis la signature des accords de paix de décembre 1995, la RFY \_\_\_\_\_ d'intégrer la communauté internationale.

• **a tenté**

230. Дополните фразу. Des expressions étrangères, surtout anglaises s'infiltrent de plus en plus dans le français contemporain. Leur emploi \_\_\_\_\_ soulever quelques difficultés.

• **n'est pas sans**

231. Дополните фразу. Dès lors que les deux parties estiment que c'est \_\_\_\_\_ intérêt stratégique d'aboutir à une solution, ce problème pourra être surmonté.

• **leur**

232. Дополните фразу. Deux ministres algériens accompagnés de hauts fonctionnaires du ministre algérien des Affaires étrangères ont quitté Alger au début de l'après-midi pour effectuer une tournée \_\_\_\_\_ divers pays africains.

• **dans**

233. Дополните фразу. Dix-neuf hommes d'affaires californiens ont quitte New-York \_\_\_\_\_ mercredi soir pour Moscou.

• **par avion**

234. Дополните фразу. Durant sa carrière journalistique M.N. a dû \_\_\_\_\_ de nombreuses difficultés.

• **faire face à**

235. Дополните фразу. En dehors du représentant russe, \_\_\_\_\_ ont pris la parole.

• **trois autres délégués**

236. Дополните фразу. En France, le mouvement pour la revalorisation des salaires et des metiers continue \_\_\_\_\_.

• **de s'étendre**

237. Дополните фразу. Fondé en 1913, journal d'information scientifique et technique «Science et vie» est le plus important mensuel de vulgarisation scientifique et technique \_\_\_\_\_ Europe de l'ouest.

• **en**

238. Дополните фразу. Héritairement, l'homme est meilleur technicien, et la femme, quoi qu'on \_\_\_\_\_, meilleur logicien.

• **en ait dit**

239. Дополните фразу. Hier le Premier ministre a reçu la visite \_\_\_\_\_ l'ambassadeur N.

• **de**

240. Дополните фразу. Il est nécessaire d'étudier cette question ...

• **sous tous les rapports**

241. Дополните фразу. Il existe aujourd'hui des machines qui répondent à des questions \_\_\_\_\_ en français ou dans un autre langue, pourvu que ce soit sur des domaines étroitement limités.

• **exprimées**

242. Дополните фразу. Il faudrait que vous nous \_\_\_\_\_ de la suite de cette affaire.

• **tenir au courant**

243. Дополните фразу. Il faut commencer \_\_\_\_\_ définir un projet précis, puis ne pas hésiter \_\_\_\_\_ demander l'aide \_\_\_\_\_ un conseiller, afin \_\_\_\_\_ éviter bien des erreurs.

• **par ... à ... de ... de**



244. Дополните фразу. Il importe de protéger l'eau douce disponible sur le globe \_\_\_\_\_, et de le faire sans délai.

- **en quantité limitée**

245. Дополните фразу. Il ne faut pas \_\_\_\_\_ l'effet de l'informatique dans la formation intellectuelle.

- **surestimer**

246. Дополните фразу. L'action de ce pays vise à encourager le règlement politique \_\_\_\_\_ conflit.

- **du**

247. Дополните фразу. L'adoption de la loi sur la presse constitue un grand pas \_\_\_\_\_ la voie de la démocratisation de la société.

- **dans**

248. Дополните фразу. L'ambassadeur de la Russie à Washington \_\_\_\_\_ hier matin pendant vingt minutes, sous sa demande, avec le secrétaire d'État.

- **s'est entretenu**

249. Дополните фразу. L'ancien président du Conseil italien est mort subitement dimanche à Rome, victime \_\_\_\_\_ infarctus.

- **d'un**

250. Дополните фразу. L'année 1961 restera dans l'histoire comme \_\_\_\_\_ qui aura vu le lancement du premier vaisseau spatial russe avec un cosmonaute à bord.

- **celle**

251. Дополните фразу. L'auteur de cet article parle d'un livre qui \_\_\_\_\_ paraître.

- **vient de**

252. Дополните фразу. L'Espagne a déjà \_\_\_\_\_ sa position, à savoir qu'elle n'approuvait pas cette décision.

- **fait connaître**

253. Дополните фразу. L'État doit jouer un rôle \_\_\_\_\_ facilitateur actif du développement économique.

- **d'un**

254. Дополните фразу. L'homme utilise de plus en plus d'eau pour l'industrie \_\_\_\_\_ à manquer d'eau potable.

- **en est venu**

255. Дополните фразу. L'industrie trouve actuellement 70% de ses débouchés extérieurs à moins de 1500 km de l'Hexagone, c'est-à-dire \_\_\_\_\_ Europe.

- **en**

256. Дополните фразу. L'intérêt que manifestent divers États membres de l'UNESCO pour l'enseignement de l'histoire et le rôle que joue cet enseignement \_\_\_\_\_ la compréhension internationale ont amené le Secrétariat à entreprendre la rédaction du présent numéro du «Courrier de l'UNESCO» .

- **en faveur**

257. Дополните фразу. L'irruption des sondages \_\_\_\_\_ ne date pas de la V<sup>e</sup> République.

- **dans le paysage politique**

258. Дополните фразу. L'Office des Nations Unies \_\_\_\_\_ Genève est la plaque tournante des activités onusiennes en Europe.

- **à**



259. Дополните фразу. L'ONU a été créée comme un instrument \_\_\_\_\_ la paix universelle.

- **pour garantir**

260. Дополните фразу. L'OSCE comprend tous les États européens \_\_\_\_\_ les États issus de l'ex-URSS.

- **y compris**

261. Дополните фразу. La clause de la nation la plus favorisée joue un grand rôle \_\_\_\_\_.

- **dans les traités de commerce**

262. Дополните фразу. La Communauté économique européenne est une organisation internationale régionale fondée \_\_\_\_\_ le Traité de Rome du 25 mars 1957.

- **par**

263. Дополните фразу. La Communauté internationale a dû établir les catégories de pays \_\_\_\_\_ des mesures spécifiques.

- **nécessitant**

264. Дополните фразу. La conférence \_\_\_\_\_ sommet des pays africains aurait lieu à la fin du mois d'avril à Alger.

- **au**

265. Дополните фразу. La conférence des ministres du commerce du Commonwealth s'est ouverte ce matin \_\_\_\_\_ sous la présidence du ministre britannique du commerce.

- **à Londres**

266. Дополните фразу. La Convention de Lomé régit les rapports de coopération entre le Marché commun et \_\_\_\_\_.

- **les pays en voie de développement**

267. Дополните фразу. La délégation a été accueillie \_\_\_\_\_ le ministre de la Défense.

- **par**

268. Дополните фразу. La délégation a passé en France cinq jours \_\_\_\_\_ deux à Paris.

- **dont**

269. Дополните фразу. La France entend apporter tout son concours \_\_\_\_\_ dialogue entre l'Europe et le Maghreb.

- **au**

270. Дополните фразу. La part de l'État ne constitue même pas un tiers du capital \_\_\_\_\_.

- **de la compagnie**

271. Дополните фразу. La plupart des économistes \_\_\_\_\_ cette opinion.

- **partager**

272. Дополните фразу. La police a ouvert le feu \_\_\_\_\_ endroits de l'Inde où une grève des fonctionnaires, de 24 heures, est observée aujourd'hui.

- **en divers**

273. Дополните фразу. La politique du gouvernement \_\_\_\_\_ améliorer les conditions de vie de la population.

- **vise à**





274. Дополните фразу. La première visite en France du chef de la diplomatie cubaine, M. Perez Roque, a été occasion d'effectuer un vaste \_\_\_\_\_ tant sur la relation bilatérale entre la France et Cuba que sur les questions internationales et multilatérales.

• **échange de vues**

275. Дополните фразу. La puissance des ordinateurs modernes est de quarante à soixante fois supérieure \_\_\_\_\_ il y a cinq ans.

• **à celle d'**

276. Дополните фразу. La radio a fait son entrée \_\_\_\_\_.

• **dans le XXI<sup>e</sup> siècle**

277. Дополните фразу. La relation de Cuba avec l'Europe, son adhésion éventuelle à la Convention de Lomé, la situation \_\_\_\_\_, la réforme du système financier international et des Nations Unies, ont également fait objet d'échanges approfondis.

• **dans les Balkans**

278. Дополните фразу. La rencontre a démontré que les pays en voie de développement \_\_\_\_\_ une véritable réforme de l'OMC.

• **attendaient**

279. Дополните фразу. Le chef de la majorité démocrate au Sénat est rentré dimanche à Washington d'une tournée \_\_\_\_\_ Europe qui l'a conduit à Moscou, Bucarest, Paris et Londres.

• **en**

280. Дополните фразу. Le congrès du Parti socialiste unifié s'est tenu \_\_\_\_\_ septembre dernier.

• **en**

281. Дополните фразу. Le délégué de la Grande-Bretagne à l'ONU a pris la parole aujourd'hui au cours de la réunion du Conseil \_\_\_\_\_ Sécurité.

• **de**

282. Дополните фразу. Le désarmement a été au cœur de la conférence de ...

• **l'OSCE**

283. Дополните фразу. Le domaine de l'espace \_\_\_\_\_ l'attraction du Soleil s'exerce de façon prépondérante constitue le système solaire.

• **dans lequel**

284. Дополните фразу. Le gouvernement agit \_\_\_\_\_ des grands monopoles.

• **dans l'intérêt**

285. Дополните фразу. Le lieu de la séance de clôture sera fixé par le bureau \_\_\_\_\_ consultation avec le secrétariat.

• **en**

286. Дополните фразу. Le maire de Moscou est attendu ce matin à Rome pour une visite \_\_\_\_\_ 5 jours sur l'invitation du Conseil municipal.

• **de**

287. Дополните фразу. Le marché mondial \_\_\_\_\_ doit tripler de 1990 à 2020.

• **de la viande de bœuf**

288. Дополните фразу. Le ministre bulgare \_\_\_\_\_ Travail regagne son pays cet après-midi.

• **du**



289. Дополните фразу. Le ministre français des Affaires étrangères a reçu aujourd'hui au \_\_\_\_\_ son homologue japonais.

• **Quai d'Orsay**

290. Дополните фразу. Le ministre français des Affaires étrangères se rend \_\_\_\_\_ visite officielle en Chine dans la deuxième, quinzaine de septembre, annonce-t-on au Quai d'Orsay.

• **en**

291. Дополните фразу. Le ministre russe des Affaires étrangères se rendra le 5 novembre prochain à Paris pour une visite de quelques jours \_\_\_\_\_ du gouvernement français.

• **sur l'invitation**

292. Дополните фразу. Le nouveau Premier ministre grec ferait mercredi soir, une déclaration radiotélévisée dans laquelle il \_\_\_\_\_ le programme de son gouvernement.

• **présenterait**

293. Дополните фразу. Le personnel \_\_\_\_\_ Ambassade suisse visiterait l'exposition industrielle samedi.

• **de l'**

294. Дополните фразу. Le premier ministre italien est attendu jeudi 10 octobre à Rabat pour \_\_\_\_\_, annonce-t-on des sources officielles.

• **une visite de travail de deux jours**

295. Дополните фразу. Le premier secrétaire du Parti socialiste passera trois jours \_\_\_\_\_ Rome de passage au Caire.

• **à**

296. Дополните фразу. Le premier vice président du Conseil des ministres a pris aujourd'hui la parole \_\_\_\_\_ le parlement.

• **devant**

297. Дополните фразу. Le Président de la République \_\_\_\_\_ journalistes demain au cours de sa conférence de presse.

• **fera face aux**

298. Дополните фразу. Le Président de la République populaire du Congo est arrivé dimanche soir à Paris pour une visite de travail \_\_\_\_\_ semaine.

• **d'une**

299. Дополните фразу. Le Président de la Suisse séjournera \_\_\_\_\_ Pologne jusqu'au 2 juillet.

• **en**

300. Дополните фразу. Le président du gouvernement espagnol arrivé hier en fin de matinée à Paris, en visite officielle, sur l'invitation du Premier ministre français \_\_\_\_\_ l'hôte à déjeuner du Président de la République.

• **a été**

301. Дополните фразу. Le Président français \_\_\_\_\_ est arrivé hier à Pékin pour une visite officielle de quatre jours.

• **Jacques Chirac**

302. Дополните фразу. Le Président français effectuera aujourd'hui une visite officielle de douze heures à Berlin où il arrivera directement de Paris \_\_\_\_\_ Airbus.

• **par**

303. Дополните фразу. Le principal objectif de l'ONU est \_\_\_\_\_ maintenir la paix dans le monde.

• **de**



304. Дополните фразу. Le rôle éminent a trouvé un accueil chaleureux \_\_\_\_\_ habitants de B.  
• **des**
305. Дополните фразу. Le secrétaire d'État des États-Unis va négocier \_\_\_\_\_ Lisbonne plusieurs accords d'ordre premier.  
• **à**
306. Дополните фразу. Le secrétaire général des Nations Unies est arrivé le 15 octobre à la Haye \_\_\_\_\_ avion.  
• **par**
307. Дополните фразу. Le secrétaire général du Parti communiste est entretenu ce matin pendant une heure \_\_\_\_\_ la délégation syndicale.  
• **avec**
308. Дополните фразу. Le secrétaire général du Parti socialiste de la Hollande \_\_\_\_\_ passage à Helsinki a eu une rencontre avec les responsables des socialistes finnois.  
• **de**
309. Дополните фразу. Le vice-ministre de l'Intérieur représente son pays \_\_\_\_\_ pour parler de Bahamas.  
• **aux**
310. Дополните фразу. Le vice-président du Conseil algérien aura plusieurs entretiens \_\_\_\_\_ le ministre belge.  
• **avec**
311. Дополните фразу. Le vice-président du Conseil indonésien est arrivé mardi \_\_\_\_\_ Rabat en visite officielle.  
• **à**
312. Дополните фразу. Les biologistes et médecins s'efforcent d'établir le rôle de cette vitamine, infiniment plus complexe qu'on \_\_\_\_\_ croit.  
• **le**
313. Дополните фразу. Les concurrents ne manqueront pas de sauter sur cette occasion pour achever une fois pour toutes cette société \_\_\_\_\_.  
• **en détresse**
314. Дополните фразу. Les consuls ont pour mission de défendre les intérêts de \_\_\_\_\_ nationaux à l'étranger.  
• **leurs**
315. Дополните фразу. Les contacts diplomatiques s'intensifiaient \_\_\_\_\_ que la date de la conférence approchait.  
• **au fur et à mesure**
316. Дополните фразу. Les délégués applaudissent longuement le message \_\_\_\_\_ Congrès.  
• **au**
317. Дополните фразу. Les démocrates font une haute idée du rôle de la presse et du métier des journalistes. On sait que ce métier donne \_\_\_\_\_.  
• **un certain pouvoir**
318. Дополните фразу. Les documents devront parvenir \_\_\_\_\_ secrétariat au plus tard samedi.  
• **au**



319. Дополните фразу. Les données fournies prises \_\_\_\_\_ considération, le problème reste tout de même insoluble.

• **en**

320. Дополните фразу. Les enseignants ont parlé des mesures \_\_\_\_\_ indispensables pour l'existence normale de l'École.

• **progressistes**

321. Дополните фразу. Les États européens \_\_\_\_\_ de ce problème qui nécessite donc des discussions supplémentaires.

• **n'ont pas la même approche**

322. Дополните фразу. Les États-Unis ont proposé un compromis \_\_\_\_\_ sur la composition de la commission.

• **en particulier**

323. Дополните фразу. Les étudiants \_\_\_\_\_ par la police ont protesté vigoureusement.

• **pris à partie**

324. Дополните фразу. Les fonctionnaires supérieurs des Nations Unies sont arrivés par avion \_\_\_\_\_ Maroc.

• **au**

325. Дополните фразу. Les gouverneurs des banques-européennes ont pris hier la décision de baisser \_\_\_\_\_.

• **les taux d'intérêts**

326. Дополните фразу. Les négociations ont montré qu'il n'y avait aucune divergence entre les parties \_\_\_\_\_ désarmement.

• **en matière de**

327. Дополните фразу. Les observateurs constatent que les dossiers importants restent trop souvent \_\_\_\_\_ souffrance traversant la Seine pour aller de Matignon à l'Élysée ou vice versa.

• **de**

328. Дополните фразу. Les ouvriers \_\_\_\_\_ des licenciés et l'administration a dû revoir ses décisions.

• **se sont mis du parti**

329. Дополните фразу. Les Pays-Bas viennent de réussir une formidable \_\_\_\_\_ percée technologique dans le domaine de l'enrichissement de l'uranium.

• **percée**

330. Дополните фразу. Les problèmes écologiques \_\_\_\_\_ préoccuper l'opinion publique.

• **ne cessent de**

331. Дополните фразу. Les représentants de 145 organisations nationales à orientation politique différentes ont pris part \_\_\_\_\_ Forum internationale.

• **au**

332. Дополните фразу. Les résultats des élections générales pour l'ensemble des circonscriptions de \_\_\_\_\_ font apparaître une nette victoire pour le Parti social démocrate.

• **la Suède**

333. Дополните фразу. Lundi 14 février, les Quinze doivent officiellement lancer la CIG qui \_\_\_\_\_ à une importante réforme des institutions européennes.

• **sera consacrée**



334. Дополните фразу. Mais \_\_\_\_\_ réussir, il faut aussi compter \_\_\_\_\_ la chance.  
• **pour ... sur**
335. Дополните фразу. Malgré le principe «à travail égal, salaire égal», les femmes françaises gagnent \_\_\_\_\_ un quart de moins que les hommes.  
• **en moyenne**
336. Дополните фразу. Ne pouvant pas traiter les deux dossiers à la fois, les parties ont convenu \_\_\_\_\_ au seul problème du désarmement.  
• **de se limiter**
337. Дополните фразу. Nous aurons toujours à l'esprit l'héroïsme et l'abnégation de ce peuple qui a supporté \_\_\_\_\_ de la guerre.  
• **le dur fardeau**
338. Дополните фразу. Nous devons faire \_\_\_\_\_ de le garder pour nos enfants, ce patrimoine culturel légué par nos ancêtres.  
• **le serment**
339. Дополните фразу. Nous devons modifier notre politique parce que la situation \_\_\_\_\_.  
• **a changé**
340. Дополните фразу. Nous espérons qu'aucune partie ne fera obstacle \_\_\_\_\_ application de cette décision.  
• **à l'**
341. Дополните фразу. On \_\_\_\_\_ des partis politiques français en disant qu'il y a les partis de gauche, les partis du centre et les partis de droite.  
• **a l'habitude de parler**
342. Дополните фразу. On assiste, de nos jours, \_\_\_\_\_ de conscience des peuples autochtones.  
• **à une véritable prise**
343. Дополните фразу. On nous a \_\_\_\_\_ qu'à ce jour nous ne recevons plus les marchandises commandées.  
• **informer**
344. Дополните фразу. Par suite \_\_\_\_\_ une enquête minutieuse nous avons réussi \_\_\_\_\_ établir que la livraison retardée avait été causée \_\_\_\_\_ le mauvais temps.  
• **de ... à ... de**
345. Дополните фразу. Parmi les émissions plébiscitées il faut mettre à part les journaux télévisés-principale \_\_\_\_\_ pour les habitants de l'Hexagone.  
• **source d'information**
346. Дополните фразу. Parmi ses nombreux pouvoirs, le conseil d'administration a notamment \_\_\_\_\_ de nommer le directeur général de l'entreprise.  
• **celui**
347. Дополните фразу. Peter Mod, nouvel ambassadeur de Hongrie en France \_\_\_\_\_ hier matin ses lettres de créance.  
• **a présenté**
348. Дополните фразу. Plusieurs militaires feraient partie du nouveau gouvernement dont la présidence \_\_\_\_\_ au lieutenant-colonel M.  
• **serait confiée**



349. Дополните фразу. Pour les élections législatives les défenseurs de la politique gouvernementale se groupèrent \_\_\_\_\_ l'étiquette de «l'Union pour le Progrès» .

- **sous**

350. Дополните фразу. Pour pouvoir juger \_\_\_\_\_ de la situation des enseignants, il faut se pencher sur leurs prolèmes.

- **sans parti pris**

351. Дополните фразу. Quant \_\_\_\_\_ retard apporté chargement du deuxième voyage, celui-ci a eu lieu \_\_\_\_\_ notre faute.

- **au ... par**

352. Дополните фразу. Quarante jeunes gens, \_\_\_\_\_ une majorité d'étudiants ont manifesté leur mécontentement mardi soir à Vigo au cours d'une conférence prononcée par le gouverneur militaire de Madrid sur le thème «l'armée et le peuple» .

- **dont**

353. Дополните фразу. Si certains jeunes États encouragent les investissements privés c'est qu'ils cherchent \_\_\_\_\_ divers moyens à créer leur économie.

- **par**

354. Дополните фразу. Sous la pression syndicale le gouvernement a dû \_\_\_\_\_ son projet de réforme de la sécurité sociale.

- **abandonner**

355. Дополните фразу. Tous ces problèmes n'apparaissent nullement insolubles pour peu que les autorités prennent vraiment \_\_\_\_\_ de les résoudre.

- **à cœur**

356. Дополните фразу. Tous les délégués ont approuvé le texte de la résolution. Ainsi, le représentant du Brésil a indiqué que ce document permettrait de résoudre un grand nombre \_\_\_\_\_.

- **de problèmes régionaux**

357. Дополните фразу. Tout dispositif téléphonique comprend essentiellement un transmetteur devant \_\_\_\_\_ on parle, un récepteur, que l'auditeur place à son oreille pour écouter, et le fil qui les réunit.

- **lequel**

358. Дополните фразу. Une délégation française est attendue samedi à Londres où elle va reprendre les négociations interrompues \_\_\_\_\_ juin dernier.

- **en**

359. Дополните фразу. Une délégation hongroise, conduite par le vice-président du pays est arrivé hier \_\_\_\_\_ Alger.

- **à**

360. Дополните фразу. Une réception solennelle fut offerte \_\_\_\_\_ de l'hôte éminent à l'Hôtel de Ville.

- **en l'honneur**

361. Дополните фразу. Une rencontre \_\_\_\_\_, fin mars, entre le FMI et une délégation russe pour discuter de la dette de l'ex-URSS.

- **est prévue**

362. Дополните фразу. Une seul journal \_\_\_\_\_ cet événement.

- **signaler**



363. Назовите жителя Австрии:

- **Autrichien**

364. Назовите жителя Армении:

- **Arménien**

365. Назовите жителя Бангладеш:

- **Bangladais**

366. Назовите жителя Болгарии:

- **Bulgare**

367. Назовите жителя Боснии и Герцеговины:

- **Bosniaque**

368. Назовите жителя Бразилии:

- **Brésilien**

369. Назовите жителя Венгрии:

- **Hongrois**

370. Назовите жителя Гайаны:

- **Guyanais**

371. Назовите жителя Джибути:

- **Djiboutien**

372. Назовите жителя Израиля:

- **Israélien**

373. Назовите жителя Индонезии:

- **Indonésien**

374. Назовите жителя Испании:

- **Espagnol**

375. Назовите жителя Китая:

- **Chinois**

376. Назовите жителя Кубы:

- **Cubain**

377. Назовите жителя Лаоса:

- **Laotien**

378. Назовите жителя Латвии:

- **Letton**

379. Назовите жителя Македонии:

- **Macédonien**

380. Назовите жителя Малайзии:

- **Malais**

381. Назовите жителя Марокко:

- **Marocain**



382. Назовите жителя Молдавии:

- **Moldave**

383. Назовите жителя Намибии:

- **Namibien**

384. Назовите жителя Парагвая:

- **Paraguayen**

385. Назовите жителя Саудовской Аравии:

- **Saoudien**

386. Назовите жителя Сенегала:

- **Sénégalais**

387. Назовите жителя Финляндии:

- **Finnois**

388. Назовите жителя Чехии:

- **Tchèque**

389. Назовите жителя Эстонии:

- **Estonien**

390. Назовите жителя Эфиопии:

- **Ethiopien**

391. Назовите жителя Южной Кореи:

- **Sud-Coréen**

392. Назовите столицу Греции:

- **Афины**

393. Назовите столицу Дании:

- **Копенгаген**

394. Назовите столицу Джибути:

- **Джибути**

395. Назовите столицу Египта:

- **Каир**

396. Назовите столицу Иордании:

- **Амман**

397. Назовите столицу Исландии:

- **Рейкьявик**

398. Назовите столицу Камбоджи:

- **Пномпень**

399. Назовите столицу Кении:

- **Найроби**

400. Назовите столицу Кипра:

- **Никосия**





401. Назовите столицу Конго:

- **Браззавиль**

402. Назовите столицу Ливана:

- **Бейрут**

403. Назовите столицу Ливии:

- **Триполи**

404. Назовите столицу Монако:

- **Монако**

405. Назовите столицу Сирии:

- **Дамаск**

406. Назовите столицу Турции:

- **Анкара**

407. Назовите столицу Чили:

- **Сантьяго**

408. Назовите столицу Швейцарии:

- **Берн**

409. Назовите столицу Эквадора:

- **Кито**

410. Назовите столицу Эфиопии:

- **Аддис-Абеба**

411. Назовите столицу Японии:

- **Токио**

412. Найдите правильное название жителя Доминиканской республики

- **Dominicain**

413. Найдите правильное название жителя Косова

- **Kosovar**

414. Найдите правильное название жителя Ливана

- **Libanais**

415. Найдите правильное название жителя Лихтенштейна

- **Liechtensteinois**

416. Найдите правильное название жителя Люксембурга

- **Luxembourgeois**

417. Найдите правильное название жителя Мексики

- **Mexicain**

418. Найдите правильное название жителя Мозамбика

- **Mosambicain**

419. Найдите правильное название жителя Нигера

- **Nigerien**



420. Найдите правильное название жителя Никарагуа

- **Nicaraguayen**

421. Найдите правильное название жителя Пакистана

- **Pakistanais**

422. Найдите правильное название жителя Республики Чад

- **Tchadien**

423. Найдите правильное название жителя Руанды

- **Rwandais**

424. Найдите правильное название жителя Румынии

- **Roumain**

425. Найдите правильное название жителя Сальвадора

- **Salvadorien**

426. Найдите правильное название жителя Сейшельских островов

- **Seychellois**

427. Найдите правильное название жителя Судана

- **Sondanais**

428. Найдите правильное название жителя Турции

- **Turc**

429. Найдите правильное название жителя Филиппин

- **Philippin**

430. Найдите правильное название жителя Черногории

- **Monténégrin**

431. Найдите правильный перевод. Ces dernières années, des mesures importantes sont, prises dans le domaine de la protection de l'environnement.

- **В последние годы предприняты важные шаги в области охраны окружающей среды**

432. Найдите правильный перевод. Cette question, il faut la résoudre d'urgence.

- **Этот вопрос должен быть решен безотлагательно**

433. Найдите правильный перевод. Dès son arrivée à Rome, le Président de la République s'est fait présenter les personnalités officielles venues l'accueillir à la descente du train.

- **Сразу же по прибытии Президента в Рим ему были представлены официальные лица, встречавшие его на вокзале**

434. Найдите правильный перевод. Hier, à Moscou a été fêté avec éclat l'anniversaire de la naissance du grand écrivain.

- **Вчера общественность столицы широко отметила столетие со дня рождения великого писателя**

435. Найдите правильный перевод. Il est venu à l'ambassade pour faire renouveler son visa.

- **Он пришел в посольство, чтобы продлить свою визу**

436. Найдите правильный перевод. Il s'est vu obligé de ...

- **он был вынужден ...**



437. Найдите правильный перевод. L'opinion démocratique se prononce contre la politique provocatrice des nationalistes.

• **Демократическая общественность выступает против провокационной политики националистов**

438. Найдите правильный перевод. La conclusion du traité constitua un tel événement.

• **Таким событием явилось заключение договора**

439. Найдите правильный перевод. La date de la visite fera objet d'un accord spécial.

• **Время визита будет согласовано особо**

440. Найдите правильный перевод. La décennie écoulée a vu un développement rapide des techniques spatiales.

• **За истекшее десятилетие развитие космической техники шло быстрыми темпами**

441. Найдите правильный перевод. La question la plus sensible aux peuples celle qui est au centre de l'actualité.

• **Вопрос, который более всего волнует народы, основная проблема современности**

442. Найдите правильный перевод. La question la plus sensible aux praticants est celle des responsables de la destruction du temple.

• **Больше всего верующих волнует вопрос о лицах, виновных в разрушении храма**

443. Найдите правильный перевод. Le traité reçut l'approbation et bénéficia du soutien de l'opinion public mondiale.

• **Договор был одобрен и поддержан мировым общественным мнением**

444. Найдите правильный перевод. Les autorités de la ville ont fait charger la foule à coups de matraque.

• **По приказу городских властей толпу разгоняли дубинками**

445. Найдите правильный перевод. Les comités fédéraux sont tenus responsables de l'application des directives.

• **Ответственность за выполнение директив возлагается на федеральные комитеты**

446. Найдите правильный перевод. Les petits commerçants ont vu leur situation s'aggraver considérablement.

• **Положение мелких торговцев значительно ухудшилось**

447. Найдите правильный перевод. Les réformes font renaître le mouvement coopératif.

• **Реформы возрождают кооперативное движение**

448. Найдите правильный перевод. On a discuté des problèmes de coopération culturelle.

• **Были обсуждены вопросы сотрудничества в области культуры**

449. Найдите правильный перевод. On trouve en vente nombre (beaucoup) d'hebdomadaires.

• **В продажу поступает много еженедельников**

450. Найдите правильный перевод. On voit ce pays se développer comme un volet de la civilisation mondiale.

• **Эта страна развивается как одна из составных частей мировой цивилизации**

451. Найдите правильный перевод. Quand on lit un tel article ...

• **когда читаешь такую статью ...**

452. Найдите правильный перевод. Si l'on en juge d'après les statistiques officielles ...

• **если судить по официальным статистическим данным ...**



453. Найдите правильный перевод. Sur ce problème épineux M. N peut se prononcer en connaisseur.

- **По этой сложной проблеме господин N может высказываться как специалист**

454. Найдите синоним выражения «l'équipement»:

- **le matériel**

455. Найдите синоним выражения «l'exploitation agricole»:

- **la ferme**

456. Найдите синоним выражения «l'industrie de haute technicité»:

- **l'industrie de pointe**

457. Найдите синоним выражения «la population active»:

- **les actifs**

458. Найдите синоним выражения «les biens de production»:

- **les moyens de production**

459. Найдите синоним выражения «les produits de base»:

- **les matières premières**

460. Найдите синоним выражения «les produits industriels»:

- **les produits manufacturés**

461. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Всеобщая Конфедерация административно-управленческого персонала»:

- **CGC**

462. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Всеобщая Конфедерация труда»:

- **CGT**

463. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Инвестиционная компания с переменным капиталом»:

- **SICAV**

464. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Международная Конфедерация свободных профсоюзов»:

- **CISL**

465. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Налог на добавленную стоимость»:

- **TVA**

466. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Организация Экономического развития и сотрудничества»:

- **OCDE**

467. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Товарооборот»:

- **CA**

468. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Федерация работников национального образования»:

- **FEN**

469. Найдите соответствующую аббревиатуру. «Чрезвычайный фонд помощи детям при ООН»:

- **UNCEF**

470. Найдите точный перевод «Accomplir les efforts»:

- **приложить усилия**



471. Найдите точный перевод «donner un feu vert»: La conférence internationale à laquelle la France a donné un feu vert de principe débutera fin septembre.

- **оказывать поддержку**

472. Найдите точный перевод «Elever des difficultés»:

- **создавать препятствия**

473. Найдите точный перевод «Faire face à ses engagements»:

- **выполнять обязательства**

474. Найдите точный перевод «L'armistice est devenu effectif hier soir»:

- **перемирие стало реальностью со вчерашнего вечера**

475. Найдите точный перевод «L'assistance mutuelle»:

- **взаимная помощь**

476. Найдите точный перевод «l'initiative politique»: En fait, c'est l'échec de l'initiative politique du Président de la République qui a précipité les députés dans la fièvre électorale.

- **политические действия**

477. Найдите точный перевод «La Charte des Nations Unies»:

- **Устав ООН**

478. Найдите точный перевод «la conversation»:

- **общий обмен мнениями по различным вопросам между двумя и несколькими лицами**

479. Найдите точный перевод «la décennie écoulée»: La décennie écoulée a vu un développement rapide des techniques agricoles.

- **истекшее десятилетие**

480. Найдите точный перевод «La Déclaration universelle des droits de l'homme»:

- **Всеобщая Декларация прав человека**

481. Найдите точный перевод «La guerre à outrance»:

- **война не на жизнь, а на смерть**

482. Найдите точный перевод «la victime»:

- **погибший или пострадавший от какого-либо несчастья**

483. Найдите точный перевод «le sommet»:

- **переговоры на высшем уровне**

484. Найдите точный перевод «les négociations»:

- **переговоры с целью прийти к определенному решению**

485. Найдите точный перевод «les postes-clés»: Les postes-clés dans ce ministère sont tenus par des hommes capables et soigneusement sélectionnés par le ministre et ses conseillers.

- **типовые должности**

486. Найдите точный перевод «les pourparlers»:

- **совещание между двумя или несколькими лицами с целью решить политические вопросы**

487. Найдите точный перевод «on fait remarquer»: Dans les milieux politiques de Tokyo, on fait remarquer que la visite du Ministre russe des Affaires étrangères au Japon contribuera au développement des relations nippo-russes.

- **отмечают**



488. Найдите точный перевод «on n'arrivera ... que»: On n'arrivera l'objectif voulu que par l'union des forces.

- **мы достигнем только**

489. Найдите точный перевод «on ne sera plus rivé»: Dans l'avenir on ne sera plus rivé toute sa vie à un travail que l'on n'a pas choisi.

- **человек не будет прикован**

490. Найдите точный перевод «Prendre des mesures efficaces en vue de désarmement nucléaire»:

- **принять эффективные меры для достижения ядерного разоружения**

491. Найдите точный перевод «S'engager dans la voie de»:

- **пойти по пути**

492. Найдите точный перевод «Sur le plan extérieur»:

- **в области внешней политики**

493. Найдите точный перевод «un accord-cadre»: À cette étape il faut parvenir à un accord-cadre susceptible de fixer le contexte dans lequel devraient par suite, s'inscrire des accords particuliers.

- **общее соглашение**

494. Найдите точный перевод «une des plus prestigieuses manifestations cinématographiques»: Le festival de Cannes est une des plus prestigieuses manifestations cinématographiques.

- **кинофестивали**

495. Найдите точный перевод «Авгиевы конюшни»:

- **les écuries d'Augias**

496. Найдите точный перевод «в эпоху Французской революции»:

- **sous la Révolution française**

497. Найдите точный перевод «взаимное доверие»:

- **la confiance mutuelle**

498. Найдите точный перевод «во всех отношениях»:

- **sous tous les aspects**

499. Найдите точный перевод «возложить обязанности»:

- **confier les fonctions à qn**

500. Найдите точный перевод «возобновить предложение»:

- **réitérer la proposition**

501. Найдите точный перевод «вполне удовлетворяющий условиям»:

- **plein**

502. Найдите точный перевод «выступить на собрании»:

- **prendre la parole**

503. Найдите точный перевод «выступить с опровержением»:

- **démentir**

504. Найдите точный перевод «выступить с программой»:

- **présenter un programme**

505. Найдите точный перевод «добиться независимости»:

- **accéder à l'indépendance**



506. Найдите точный перевод «за подписью кого-либо»:

- **sous la signature de**

507. Найдите точный перевод «затягивать достижение соглашения»:

- **retarder un accord**

508. Найдите точный перевод «краеугольный камень»:

- **la pierre angulaire**

509. Найдите точный перевод «милитаристское правительство»:

- **un gouvernement belliciste**

510. Найдите точный перевод «находящийся в условиях мира»:

- **pacifique**

511. Найдите точный перевод «непобедимая сила»:

- **la force irrésistible**

512. Найдите точный перевод «непоколебимая воля»:

- **la volonté inébranlable**

513. Найдите точный перевод «неразрывные связи»:

- **les liens indissolubles**

514. Найдите точный перевод «нерушимая дружба»:

- **l'amitié inaltérable**

515. Найдите точный перевод «обменяться рукопожатием»:

- **échanger une poignée de main**

516. Найдите точный перевод «обречь на провал»:

- **vouer à l'échec**

517. Найдите точный перевод «оказать поддержку»:

- **accorder son soutien**

518. Найдите точный перевод «осуществлять гонку вооружений»:

- **se livrer à la course aux armements**

519. Найдите точный перевод «отстаивать мир»:

- **sauvegarder la paix**

520. Найдите точный перевод «по предъявлении документа»:

- **sur présentation**

521. Найдите точный перевод «поглощать средства»:

- **absorber les sommes**

522. Найдите точный перевод «подстрекать к войне»:

- **fomenteur la guerre**

523. Найдите точный перевод «поставить задачу перед кем-либо»:

- **fixer une tâche**

524. Найдите точный перевод «представлять серьезную опасность»:

- **constituer un grave danger**



525. Найдите точный перевод «препятствовать, сковывать»:

- **contrecarrer**

526. Найдите точный перевод «принятие решения, право решения»:

- **la décision**

527. Найдите точный перевод «развитие» в значении «ход», «движение»:

- **la marche**

528. Найдите точный перевод «разрубить Гордиев узел»:

- **trancher le nœud gordien**

529. Найдите точный перевод «соответствующий чему-либо»:

- **conforme à qch**

530. Найдите точный перевод «странная война»:

- **drôle de guerre**

531. Найдите точный перевод «требования законодательства»:

- **les prescriptions légales**

532. Найдите точный перевод «требования конкурентной борьбы»:

- **les défis de la concurrence**

533. Найдите точный перевод «требования трудящихся»:

- **les revendications des travailleurs**

534. Найдите точный перевод «уклониться от ответственности»:

- **se soustraire à la responsabilité**

535. Найдите точный перевод «яблоко раздора»:

- **la pomme de discorde**

536. Переведите выражение «accepter la proposition»:

- **принять предложение**

537. Переведите выражение «conclure le contrat»:

- **заклучить контракт**

538. Переведите выражение «inexécuter la condition»:

- **не выполнить условие**

539. Переведите выражение «le signataire»:

- **участник договора**

540. Переведите выражение «rompre le contrat»:

- **прервать контракт**

541. Переведите выражение «господствовать на рынке»:

- **dominer le marché**

542. Переведите выражение «добиваться господства на рынке»:

- **maîtriser un marché**

543. Переведите выражение «заклучить сделку»:

- **conclure un marché**





544. Переведите выражение «захватывать рынок»:

- **conquerir le marché**

545. Переведите выражение «защищать внутренний рынок»:

- **protéger le marché intérieur**

546. Переведите выражение «насыщать рынок»:

- **constituer un marché**

547. Переведите выражение «обеспечивать рынок»:

- **couvrir le marché**

548. Переведите выражение «поставлять на рынок»:

- **fournir un marché**

549. Переведите выражение «расширять рынок»:

- **élargir le marché**

550. Переведите выражение «снабжать рынок»:

- **alimenter le marché**

551. Переведите существительным в единственном числе: «Les abandons industriels»:

- **закрытие предприятий отрасли**

552. Переведите существительным в единственном числе: «Les énergies»:

- **энергетика**

553. Переведите существительным в единственном числе: «Les faiblesses du change»:

- **низкий валютный курс**

554. Переведите существительным в единственном числе: «Les gaspillages de ressources»:

- **разбазаривание ресурсов**

555. Переведите существительным в единственном числе: «Les immobilisations de capitaux»:

- **замораживание капиталов**

556. Переведите существительным в единственном числе: «Les incertitudes économiques et politiques»:

- **экономическая и политическая неопределенность**

557. Переведите существительным в единственном числе: «Les salaires»:

- **заработная плата**

558. Переведите существительным в единственном числе: «Les sciences»:

- **наука**

559. Переведите существительным в единственном числе: «Les techniques»:

- **техника**

560. Переведите. «Авторское право»:

- **le droit d'auteur**

561. Переведите. «Быть в трудном положении»:

- **être sur le fil du rasoir**

562. Переведите. «Возложить обязанности на кого-либо»:

- **confier les fonctions**



563. Переведите. «Вступление в силу»:

- **la mise en vigueur**

564. Переведите. «Выполнять закон»:

- **appliquer une loi**

565. Переведите. «Выработать программу»:

- **dresser un programme**

566. Переведите. «Гражданские права»:

- **les droits civils**

567. Переведите. «Добиться удовлетворения требований»:

- **faire aboutir les revendications**

568. Переведите. «Имущественное право»:

- **le droit pécuniaire**

569. Переведите. «Начать забастовку»:

- **se mettre en grève**

570. Переведите. «Облагать налогом»:

- **charger d'impôts**

571. Переведите. «Объявить заседание открытым»:

- **déclarer la séance ouverte**

572. Переведите. «Объявлять съезд открытым»:

- **inaugurer le congrès**

573. Переведите. «Отклонять законопроект»:

- **repousser un projet de loi**

574. Переведите. «Открытое голосование»:

- **le vote public**

575. Переведите. «Питать надежду»:

- **nourrir l'espoir**

576. Переведите. «Подходный налог»:

- **l'impôt sur le revenu**

577. Переведите. «Попирать права»:

- **fouler aux pieds les droits**

578. Переведите. «Право на отдых»:

- **le droit au repos**

579. Переведите. «Право на социальное обеспечение»:

- **le droit à la sécurité sociale**

580. Переведите. «Превысить свои полномочия»:

- **outrepasser ses pouvoirs**

581. Переведите. «Привлечь к делу»:

- **la mise en cause**



582. Переведите. «Признать свою ошибку»:

- **faire amende honorable**

583. Переведите. «Прийти к власти»:

- **accéder au pouvoir**

584. Переведите. «Продлить действие закона»:

- **proroger une loi**

585. Переведите. «Работающий по договору»:

- **le contractuel**

586. Переведите. «Свобода личности»:

- **la liberté individuelle**

587. Переведите. «Социальное обеспечение»:

- **la sécurité sociale**

588. Переведите. «Уволить служащего»:

- **renvoyer**

589. Переведите. «Урегулировать зарплату»:

- **ajuster les salaires**

590. Расшифруйте аббревиатуру P.C.C.

- **с подлинным верно**

591. Расшифруйте аббревиатуру PR

- **до востребования**

592. Расшифруйте аббревиатуру T.O.M.

- **заморские территории**

593. Расшифруйте аббревиатуру THG

- **время по Гринвичу**

594. Расшифруйте аббревиатуру TSF

- **телеграф**

595. Рубрика «На всех широтах» переводится:

- **«À travers le monde»**

596. Рубрика «Происшествия» переводится:

- **«Les faits divers»**

597. Рубрика «События и факты» переводится:

- **«Repères»**

598. Укажите правильный перевод выражения «accorder une attention»:

- **уделять внимание**

599. Укажите правильный перевод выражения «entrer en lutte»:

- **вступить в борьбу**

600. Укажите правильный перевод выражения «lancer un défi»:

- **бросить вызов**



601. Укажите правильный перевод выражения «le maintien de la paix»:

- **миротворчество**

602. Укажите правильный перевод выражения «les mesures d'urgence»:

- **чрезвычайные меры**

603. Укажите соответствующую аббревиатуру «Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество»:

- **APEC**

604. Укажите соответствующую аббревиатуру «валовой национальный продукт»:

- **PNB**

605. Укажите соответствующую аббревиатуру «Всемирная Организация Здравоохранения»:

- **OMS**

606. Укажите соответствующую аббревиатуру «Всемирная Торговая организация»:

- **OMC**

607. Укажите соответствующую аббревиатуру «Договор о нераспространении ядерного оружия»:

- **TNP**

608. Укажите соответствующую аббревиатуру «Европейская Ассоциация свободной торговли»:

- **AELE**

609. Укажите соответствующую аббревиатуру «Европейское Бюро по вопросам окружающей среды»:

- **BEE**

610. Укажите соответствующую аббревиатуру «Заморские департаменты и территории Франции»:

- **DOM-TOM**

611. Укажите соответствующую аббревиатуру «Международное Агентство по атомной энергии», МАГАТЭ:

- **AIEA**

612. Укажите соответствующую аббревиатуру «Международное французское радио»:

- **RFI**

613. Укажите соответствующую аббревиатуру «Международный банк реконструкции и развития, Всемирный банк»:

- **BIRD**

614. Укажите соответствующую аббревиатуру «Международный валютный фонд»:

- **FMI**

615. Укажите соответствующую аббревиатуру «Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры»:

- **UNESCO**

616. Укажите соответствующую аббревиатуру «Организация Объединенных Наций по развитию»:

- **ONUDI**

617. Укажите соответствующую аббревиатуру «отрасль, представленная мелкими и средними предприятиями»:

- **PMI**



618. Укажите соответствующую аббревиатуру «Совет по внешней торговле»:

- **CSE**

619. Укажите соответствующую аббревиатуру «Содружество независимых государств»:

- **CEI**

620. Укажите соответствующую аббревиатуру «страны Центральной и Восточной Европы»:

- **PECO**

621. Укажите соответствующую аббревиатуру «Французский институт общественного мнения»:

- **IFOP**

622. Укажите соответствующую аббревиатуру «Экономический Валютный союз (в рамках ЕС)»:

- **UEM**

623. Укажите учреждение по его местонахождению Версу:

- **Министерство экономики, финансов и промышленности Франции**

624. Укажите учреждение по его местонахождению La place du Colonel-Fabien:

- **штаб-квартира французской коммунистической партии**

625. Укажите учреждение по его местонахождению Le Palais Bourbon:

- **Национальное собрание**

626. Укажите учреждение по его местонахождению Le Palais de l'Élysée:

- **канцелярия президента Франции**

627. Укажите учреждение по его местонахождению Le Palais de Luxembourg:

- **Сенат (верхняя палата парламента)**

628. Употребите правильный предлог. В Гааге — \_\_\_\_\_ Haye.

- **à la**

629. Употребите правильный предлог. В Гаване — \_\_\_\_\_ Havana.

- **à la**

630. Употребите правильный предлог. В Гавре — \_\_\_\_\_ Havre.

- **au**

631. Употребите правильный предлог. В Ираке — \_\_\_\_\_ Iraq.

- **en**

632. Употребите правильный предлог. В Канаде — \_\_\_\_\_ Canada.

- **au**

633. Употребите правильный предлог. В Кейптауне — \_\_\_\_\_ Cap.

- **au**

634. Употребите правильный предлог. Во Франции — \_\_\_\_\_ France.

- **en**

635. Употребите правильный предлог. На Гаити — \_\_\_\_\_ Haïti.

- **en**

636. Употребите правильный предлог. На Кипре — \_\_\_\_\_ Chypre.

- **à**



637. Употребите правильный предлог. На Сицилии — \_\_\_\_\_ Sicile.

• en

---

Файл скачан с сайта [oltest.ru](https://oltest.ru)

oltest.ru

